

Scambio di dati EA con la Cina (EACN)

Istruzioni per le direzioni di circondario

Indice

Compiti delle direzioni di circondario relativi alla gestione degli utenti (eIAM)	2
Attivazione del login EACN.....	2
Mutazione di ruolo utente / amministratore EA	4
Compiti delle direzioni di circondario nell'applicazione EACN	6
Registrazione di un nuovo EA	6
Disattivazione del login EA	7
Correzione dei dati EA	8
Cercare una dichiarazione d'origine	9
Statuto di una dichiarazione d'origine	10

[Gestione degli utenti in eIAM](#)

Se non avete il diritto d'accesso, [questo link](#) vi darà la possibilità di sanare il problema.

Attivazione del login EACN

Evento:

- Dopo essersi registrata, la ditta invia una domanda (vedi es. a p. 2) via e-mail o per posta alla direzione di circondario (DC).
Oggetto dell'e-mail: attivazione del login EACN
- Il collaboratore della DC esamina la domanda.
Il nome della ditta e il numero EA coincidono con quelli figuranti nella banca dati *Ursprung Ausfuhr*?
- Se il nome della ditta e il numero EA coincidono, bisognerà selezionare la casella "EACN" nella banca dati *Ursprung Ausfuhr*.
Facendo clic sull'opzione "EACN", l'attivazione del login EACN è così registrata.

EA/EACN/REX: EA EACN REX

Azione:

- Il collaboratore della DC apre la gestione degli utenti eIAM.
- Nel campo «ID utente» inserisce il nome dell'utente figurante sulla domanda pervenuta.
- Clicca su «Cerca».

4 Selezione l'ID utente.

Utenti		
ID utente	Cognome	Nome
88888DoMe	Meier	Dominik

Azione:

- 5 Cambia lo statuto da «disattivato» a «attivo».
- 6 Termina la procedura cliccando su «Salva».

Modificare il conto utente

Informazioni del conto

User ID	50559	Mandante	AFD - Amministrazione federale
Login ID	88888DoMe	Stato *	disattivato
Motivo di cambiamento di stato		Dettagli del motivo di cambiamento di stato	attivo
Valido dal			disattivato
Valido fino al			
Utente tecnico	no	Collezione di modelli *	default_for_EZV
Ultimo accesso		Ultimo tentativo errato d'accesso	
Osservazioni		Osservazioni sulle modifiche	

Informazioni di contatto

Titolo		Numero di telefono	
Cognome *	Meier	Cellulare	+41795009994
Nome *	Dominik		
Indirizzo 1		Fax	
Indirizzo 2		E-mail *	dominik.meier@ezv.admin.ch
NAP, Località			
Nazione	Prego scegliere		

Informazioni personali

Sesso	<input type="checkbox"/> Maschio <input type="checkbox"/> Femmina	Lingua *	tedesco
Data di nascita			

Informazioni personali più complete

Origine del sistema	<non definita>
---------------------	----------------

* Campo obbligatorio


Salva **6** Annulla Eliminare Indietro alla ricerca

- Il collaboratore della DC informa la ditta in merito all'attivazione del login EACN.

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale delle finanze DFF
Amministrazione federale delle dogane AFD

**Ermächtiger Ausführer
Exportateur Agréé
Esportatore Autorizzato**



Gentili signore e signori,

In data 06.05.2014 vi siete registrati come amministratori della propria ditta nell'applicazione **Scambio di dati EA con la Cina (EACN)**.
Al fine di attivare il conto qui appresso, vi preghiamo di firmare il presente documento e di inviarlo, per posta o scannerizzato via e-mail, al seguente indirizzo:

Direzione del circondario Lugano
Sezione Tariffa e Regimi doganali
Casella postale 5525
6901 Lugano

E-mail: centrale.div-tariffa@ezv.admin.ch
Oggetto dell'e-mail: Attivazione del login EACN

Domanda di attivazione login EACN

Designazione della ditta	Meier AG
Nome	Meier
Cognome	Dominik
Indirizzo e-mail	dominik.meier@ezv.admin.ch
Numero EA	88888
Nome utente	88888D0Me

Data: _____ Firma e timbro della ditta: _____

Dopo aver ricevuto questo documento, la direzione del circondario Lugano attiva il vostro login EACN. In veste di amministratori potete così registrare altre persone della vostra ditta come utenti EACN, senza che sia necessaria un'attivazione da parte della Direzione di circondario.

Per evitare accessi non autorizzati ai vostri dati, siete invitati a gestire attivamente i vostri utenti e a sensibilizzarli su un uso consapevole dell'applicazione. Ciò comporta, tra l'altro, la soppressione di utenti inattivi e la modifica periodica delle password.

Mutazione di ruolo utente / amministratore EA

Evento: • L'EA sollecita la mutazione di ruolo di un utente oppure di un amministratore

Azione:

- 1 Il collaboratore della DC apre la gestione degli utenti eIAM.
- 2 Inserire l'ID utente, il nome o l'indirizzo e-mail nei campi corrispondenti.
- 3 Cliccare su "Cerca".

The screenshot shows the 'Utenti' management interface. On the left is a sidebar with options like 'Cerca/Modifica utente', 'Reparti', and 'Applicazioni'. The main area is titled 'Ricerca utenti' and contains search criteria fields. A blue star '2' is placed over the 'Nome' field containing 'Nicolas', and a blue star '3' is placed over the 'Cerca' button.

Criteri di ricerca		
ID utente	U80733908	
Nome	Terrapon	Nicolas
E-mail	nicolas.terrapon@ezv.admin.ch	

[Ricerca]

Cerca Svuota campi Esportazione

- 4 Selezionare l'ID utente desiderato con un clic.

The screenshot shows a table with three columns: 'ID utente', 'Cognome', and 'Nome'. The first row is highlighted with a blue star '4' over the ID 'U80733908'.

ID utente	Cognome	Nome
U80733908	Terrapon	Nicolas

- 5 Nel paragrafo «Profili utente (autorizzazioni)»: selezionare il profilo desiderato con un clic.

The screenshot shows two sections. The first is 'Credenziali di accesso (password, certificati, ...)' with a table of credentials. The second is 'Profili utente (autorizzazioni)' with a table of profiles. A blue star '5' is placed over the profile 'Profile-U80733908'.

ID	Tipo	Etichetta
339555	credenziale generica	
338595	Kerberos	
302790	SAML Federation	CH6123097 / eIAM

Nome profilo	Osservazioni
Profile-U80733908	Automatically generated profile for U80733908

- 6 Cliccare su «Aggiungere ruoli...»

The screenshot shows the 'Ruoli' management interface. It has a table with columns 'Nome applicazione' and 'Nome visibile'. Below the table is a checkbox 'Nascondi elementi del ruolo d'impresa' and two buttons: 'Aggiungere ruoli...' and 'Rimuovi ruoli...'. A blue star '6' is placed over the 'Aggiungere ruoli...' button.

Nome applicazione	Nome visibile
eacn	

Nascondi elementi del ruolo d'impresa

Aggiungere ruoli... Rimuovi ruoli...

Azione:

7 Selezionare il nuovo ruolo spuntando il campo corrispondente :
«ea-admin» (administratore) oppure «ea-user» (utente).

8 Cliccare su «Aggiungere ruoli» per confermare.

Nome ruolo	
ea-admin	<input type="checkbox"/>
ea-user	<input type="checkbox"/>
ezv-user	<input type="checkbox"/>

Aggiungere ruoli

Aggiungere ruoli ad un profilo

Applicazione ↕

eacn

Indietro Aggiungere ruoli

9 Eliminare il vecchio ruolo cliccando sulla «x». Il ruolo «private» non deve mai essere eliminato.

10 Cliccare su «Eliminare» per confermare.

Nome ruolo	Nome del ruolo d'impresa	
ea-admin		<input type="checkbox"/>
ea-user		<input type="checkbox"/>
private		<input type="checkbox"/>

? Eliminare veramente questa autorizzazione?

10 Eliminare Annullare

- Il collaboratore della DC informa la ditta del cambiamento di ruolo.

Applicazione relativa allo scambio di dati EA con la Cina (EACN)

Registrazione di un nuovo EA

Evento:

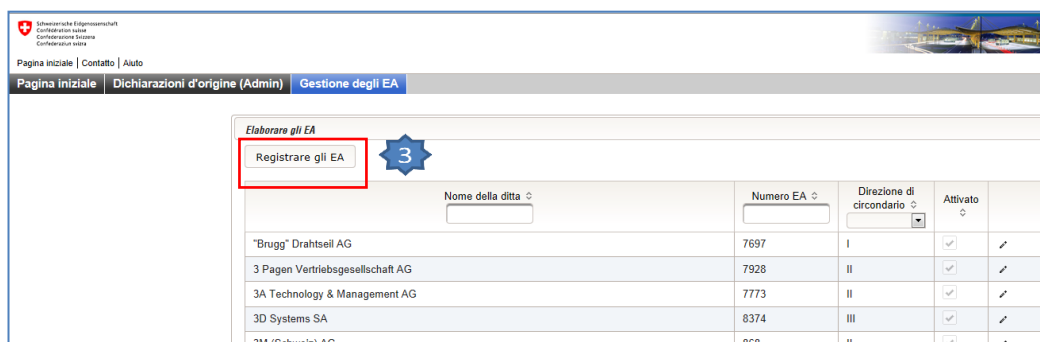
- La DC rilascia all'esportatore lo statuto di esportatore autorizzato. I dati vengono registrati nella banca dati *Ursprung Ausfuhr*.

Azione:

- Il collaboratore della DC apre l'applicazione relativa allo scambio di dati EA con la Cina.
- Aprire il menu «Gestione degli EA».

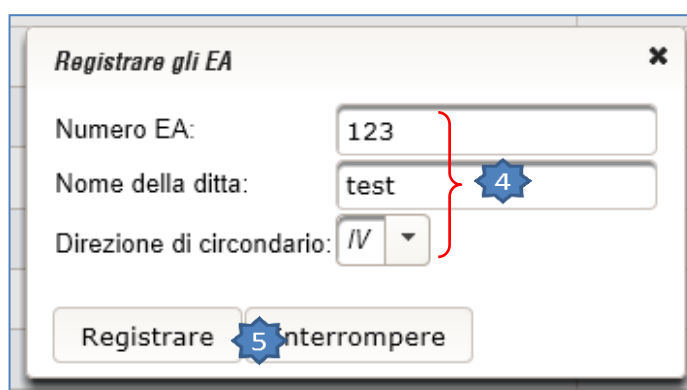


- Clicca su «Registrare gli EA».



- Registra il numero EA, il nome della ditta e la DC.

- Infine clicca su «Registrare».



Disattivazione del login EA

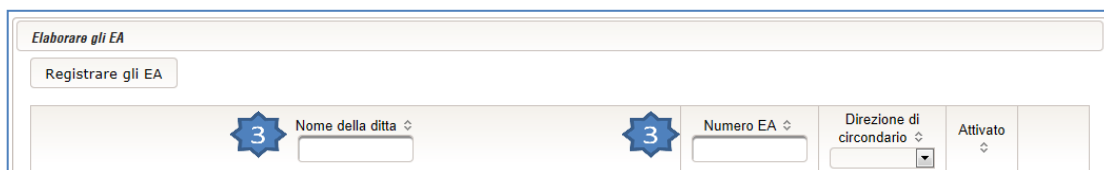
Evento: • La DC revoca all'esportatore lo statuto di esportatore autorizzato.
La revoca dell'autorizzazione viene indicata nella banca dati *Ursprung Ausfuhr*.

Azione: **1** Il collaboratore della DC apre l'applicazione relativa allo scambio di dati EA con la Cina.

2 Apre il menu «Gestione degli EA».

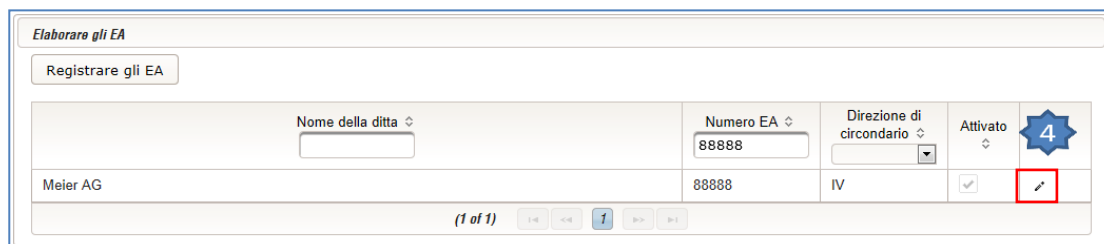


3 Cerca il relativo EA immettendo i criteri di ricerca «Nome della ditta» o «Numero EA».




The screenshot shows the search form titled 'Elaborare gli EA'. It includes a 'Registrazione gli EA' button and search criteria: 'Nome della ditta', 'Numero EA', 'Direzione di circondario', and 'Attivato'. A blue star icon labeled '3' is placed over the search input fields.

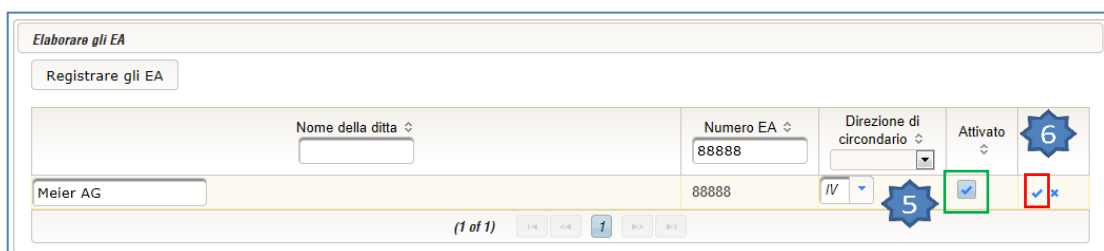
4 Clicca su .



The screenshot shows the search results table. The table has columns for 'Nome della ditta', 'Numero EA', 'Direzione di circondario', and 'Attivato'. The first row contains 'Meier AG', '88888', 'IV', and a checked checkbox. A blue star icon labeled '4' is placed over the edit icon in the 'Attivato' column.

5 Eliminando la spuntatura, l'opzione si disattiva (riquadro verde).

6 Conferma cliccando su  (riquadro rosso).



The screenshot shows the search results table. The first row contains 'Meier AG', '88888', 'IV', and a checked checkbox. A blue star icon labeled '5' is placed over the checkbox, and a blue star icon labeled '6' is placed over the confirm icon in the 'Attivato' column.

Dopo la disattivazione del login EA, l'esportatore non può più caricare e trasmettere le dichiarazioni d'origine.

L'esportatore ha però ancora la possibilità di visualizzare e annullare le sue dichiarazioni d'origine caricate prima della disattivazione del login EA.

Correzione dei dati EA

- Evento:
- L'esportatore autorizzato modifica il nome o l'ubicazione della ditta (nuova DC).
 - Se un EA trasferisce il suo domicilio un un altro circondario doganale, la correzione verrà effettuata dalla nuova DC solo dopo annuncio da parte della DC precedente.

Le modifiche vengono registrate nella banca dati *Ursprung Ausfuhr*.

- Azione:
- 1 Il collaboratore della DC apre l'applicazione relativa allo scambio di dati EA con la Cina.
 - 2 Apre il menu «Gestione degli EA».




- 3 Cerca il relativo EA immettendo i criteri di ricerca «Nome della ditta» o «Numero EA».

Screenshot of the search form titled 'Elaborare gli EA'. It includes a 'Registrazione degli EA' button and search criteria: 'Nome della ditta', 'Numero EA', 'Direzione di circondario', and 'Attivato'. The 'Nome della ditta' and 'Numero EA' fields are highlighted with blue star icons labeled '3'.

- 4 Clicca su .

Screenshot of the search results table. The table has columns: Nome della ditta, Numero EA, Direzione di circondario, and Attivato. The first row contains 'Meier AG', '88888', 'IV', and a checked checkbox. The edit icon in the 'Attivato' column is highlighted with a red box and a blue star icon labeled '4'.

- 5 Adegua il nome della ditta e/o la DC.

- 6 Conferma cliccando su  (riquadro rosso).

Screenshot of the search results table. The table has columns: Nome della ditta, Numero EA, Direzione di circondario, and Attivato. The first row contains 'Meier AG', '88888', 'IV', and a checked checkbox. The checkmark icon in the 'Attivato' column is highlighted with a red box and a blue star icon labeled '6'. The 'Nome della ditta' field is highlighted with a blue star icon labeled '5'.

Cercare una dichiarazione d'origine

Evento: • La DC vuole visualizzare una dichiarazione d'origine.

Azione: **1** Il collaboratore della DC apre l'applicazione relativa allo scambio di dati EA con la Cina.

2 Apre il menu «Dichiarazioni d'origine (Admin)».



3 Cerca la relativa dichiarazione d'origine sulla base dei criteri: data, numero EA (**sempre a 5 cifre, p. es. 00411**) e statuto (note esplicative concernenti lo statuto della dichiarazione d'origine vedi pagina 9).

4 Per effettuare la ricerca clicca su **Cercare le dichiarazioni d'origine**

The screenshot shows a search form titled 'Cercare le dichiarazioni d'origine già trasmesse'. It has fields for 'Data dal:' (01.05.2014) and 'Data fino:' (31.05.2014). There is a 'Numero EA:' field and a 'Statuto:' dropdown menu with 'Scegliere' selected. A red bracket groups the date and EA number fields, with a blue '3' icon next to it. A blue '4' icon is next to the 'Cercare le dichiarazioni d'origine' button.

Vengono visualizzate tutte le dichiarazioni d'origine corrispondenti ai criteri di ricerca.

5 Cliccando sulla dichiarazione d'origine vengono visualizzati tutti i dettagli.

<input type="checkbox"/>	Nome del file <input type="text"/>	Numero EA <input type="text"/>	Descrizione	Data di allestimento <input type="text"/>	Statuto <input type="text"/>
<input type="checkbox"/>	00258201407131234567897	258	lkjfilkjaslfkjaskfj	02.05.14 14:09	Annullato
<input type="checkbox"/>	000612014010112345678b2	61		01.05.14 16:19	Accettato
<input type="checkbox"/>	000612014010112345678b9	61		01.05.14 16:19	Rifiutato
<input type="checkbox"/>	000612014010112345678b8	61		01.05.14 16:18	Risposta pendente
<input type="checkbox"/>	000612014010112345678a4	61		01.05.14 13:48	Risposta pendente

(1 of 1)

Statuto di una dichiarazione d'origine		
Statuto	Nota esplicativa	Cosa bisogna fare?
Caricato	Il documento è stato telecaricato con successo sul server dell'UDSC.	Niente; il sistema trasmette il documento automaticamente.
Inviato	Trasmissione riuscita del documento in Cina.	Niente; il sistema verifica automaticamente la ricezione delle risposte provenienti dalla Cina.
Rifiutato	Il documento è stato rifiutato dalla Cina.	Controllare il documento e la numerazione (numero di serie a 23 caratteri), annullare il documento errato e caricare di nuovo il documento a correzione avvenuta. La data del documento commerciale non può essere collocata nel futuro.
Accettato	Il documento è stato accettato dalla Cina.	Niente; la Cina ha ricevuto il documento.
Risposta in sospeso	Malgrado parecchi tentativi, il sistema non ha potuto trasmettere il documento in Cina.	Niente; il sistema invia automaticamente un messaggio di errore in Cina. Il Centro di servizio TIC si occupa del problema.
Annullato	Il documento trasmesso è stato annullato.	Se necessario, il numero della dichiarazione d'origine annullata può essere riutilizzato.
Soppresso	Dopo 6 mesi, il documento è stato automaticamente cancellato dal sistema.	I documenti possono essere conservati più a lungo nel proprio sistema.

È possibile che per lo stesso documento giungano parecchie risposte dalla Cina. Se una di esse è "Accettata", lo statuto del documento può essere considerato come accolto, anche se in seguito si riceve un messaggio di rifiuto.